

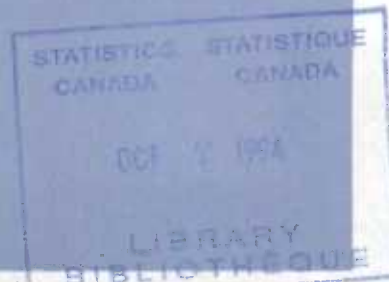


The Sugar Situation

August 1994

Situation du sucre

Août 1994



Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually
 United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually
 Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année
 États Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année
 Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1994. The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Nota: Cette publication reflète l'activité de compagnies répondantes qui opèrent en 1994. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6

TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, August 1994

	SCG* code CTB*	During the month	Year-to-date
		Durant le mois	Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	113 546	653 707 r
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	132	804
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	1 122	5 815 r

TABEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, août 1994

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division
 October 1994

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie
 Octobre 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, August 1994

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, août 1994

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening ¹ Ouverture ¹	Closing Fermeture
		metric - tonnes - métriques	
Raw sugar ² - Sucre brut ²	1701.1	76 882 r	99 368
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	84 433 r	59 407

¹ Inventory was adjusted due to reporting period.
² Does not include sugar beets.
r revised figures.

¹ L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.
² Non compris le sucre de betteraves.
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, August 1994

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, août 1994

	Raw sugar used ¹ Sucre brut utilisé ¹		Refined sugar produced Sucre raffiné produit	
	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif	Year-to-date Total cumulatif
	metric - tonnes - métriques		metric - tonnes - métriques	
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	91 048	712 702 r	85 583	668 758 r

¹ Including from sugar beets.
¹ Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar¹, August 1994TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné¹, août 1994

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market ² Marché d'exportation ²	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	12	63 r	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 } 1702.9 }	96 874	652 226 r	8 905	76 873 r
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	18 392	113 958 r	281	2 073
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	11 879	86 766 r	2 003	10 806 r
In bulk-En vrac	1701.99.29	21 980	162 727 r	5 940	57 532 r
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	1 844	12 916 r	6	84
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 562	19 271 r	20	45
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	511	3 683 r	6	87
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	3 205	23 098 r	79	1 215
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	36 501	229 807 r	570	5 031

¹ Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

² As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.

- nil or zero.

r revised figures.

* SCG - Standard Classification of Goods.

¹ Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

² Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.

- néant ou zéro.

r nombres rectifiés.

* CTB - Classification type des Biens.